

Zmluva  
o podmienkach poskytnutia finančných prostriedkov na rekonštrukciu, podmienkach  
rekonštrukcie a podmienkach prevádzkovania Zimného štadióna Ondreja Nepelu v  
Bratislave

medzi týmito zmluvnými stranami:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

zastúpené: Ing. Andrejom Ďurkovským  
primátorom

sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1

IČO: 00603481

na strane jednej – ďalej tiež označované ako Hlavné mesto SR Bratislava

**Ministerstvo školstva Slovenskej republiky**

zastúpené: prof. Ing. Jánom Mikolajom, CSc.  
podpredsedom vlády a ministrom školstva

sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava

IČO: 00164381

na strane druhej – ďalej tiež označované len Ministerstvo školstva SR

**Preambula**

1. Zmluvné strany vychádzajúc najmä, nie však výlučne, z nasledovných skutočností:

- a) Medzinárodná federácia ľadového hokeja pridělila usporiadanie Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011 Slovenskému zväzu ľadového hokeja,
- b) Mestské zastupiteľstvo Hlavného mesta SR Bratislavy dňa 3. júla 2008 schválilo uznesením č. 447/2008 návrh na rekonštrukciu a modernizáciu Zimného štadióna Ondreja Nepelu a dňa 25. septembra 2008 schválilo uznesením č. 499/2008 zámer Hlavného mesta SR Bratislavy rekonštruovať Zimný štadión Ondreja Nepelu pre potreby konania Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011, pričom zároveň došlo k zrušeniu uznesenia č. 349/2008 zo dňa 6. marca 2008,
- c) Vláda Slovenskej republiky svojím Uznesením č. 970 zo 17. decembra 2008 schválila návrh financovania rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu, ktorý bude využitý pre potreby konania Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011 v Slovenskej republike, a to formou dotácie vo výške 40 575 682,14 Eur (slovom štyridsať miliónov päťstosedemdesiatpäťtisíc šesťstoosemdesiatdva eur a štrnásť euro centov),
- d) z vôle Hlavného mesta SR Bratislavy riadne splniť všetky podmienky a záväzky, ktoré sú obsiahnuté tak v Uznesení Vlády Slovenskej republiky č. 970 zo 17. decembra 2008 ako aj dohodnuté v tejto zmluve súvisiacej s rekonštrukciou Zimného štadióna Ondreja Nepelu pre potreby konania Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011, a ktorými Vláda Slovenskej republiky podmienila poskytnutie dotácie na rekonštrukciu Zimného štadióna

Ondreja Nepelu, pričom ich riadne plnenie je záväzkom oboch stránami povinným a podstatné a nevyhnutné pre naplnenie účelu tejto zmluvy,

- e) zo skutočnosti, že Hlavné mesto SR Bratislava je zriaďovateľom mestskej investorskej organizácie s názvom GIB – Generálny investor Bratislavy, Röntgenová 24, 852 92 Bratislava 5, ktorú splnomocnil primátor hlavného mesta SR Bratislavy zabezpečiť prieskumné, projektové, prípravné práce a realizáciu stavby „Rekonštrukcia Zimného štadióna O. Nepelu“,
- f) zo skutočnosti, že GIB – Generálny investor Bratislavy je príspevkovou organizáciou Hlavného mesta SR Bratislavy,
- g) zo skutočnosti, že Hlavné mesto SR Bratislava zahájilo rekonštrukciu a modernizáciu Zimného štadióna Ondreja Nepelu,

pristúpili k uzavretiu tejto zmluvy, na základe ktorej budú podrobnejšie upravené vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sa týkajú základných podmienok poskytnutia dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva SR a podmienok prevádzkovania Zimného štadióna Ondreja Nepelu.

## 2. Pre účely tejto zmluvy sa pod:

- a) dotáciou - rozumie dotácia zo Štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, ktorú poskytne zo svojej rozpočtovej kapitoly Ministerstvo školstva SR vo výške 40 575 682,14 Eur (slovom štyridsať miliónov päťstosedemdesiatpäťtisíc šesťstoosemdesiatdva eur a štrnásť euro centov, pričom ide o prepočet z pôvodne schválenej výšky dotácie v sume 1 222 383 000 korún slovenských konverzným kurzom) a ktorú poskytne Ministerstvo školstva SR v priebehu rozpočtových rokov 2010 a 2011,
- b) konverzným kurzom - rozumie pevný prepočítací kurz pre zavedenie eura v Slovenskej republike od 1. januára 2009 vo výške 30,1260 korún slovenských za euro, prijatý Radou Európskej únie,
- c) Zimným štadiónom Ondreja Nepelu - rozumie stavba hlavnej haly zimného štadióna a stavba tréningovej haly bez podzemných garáží so súpisným číslom 1295 postavená na pozemkoch 15142/1, 15141/1 a 15141/4 vrátane uvedených pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Bratislava – Nové Mesto, obci Bratislava – Nové Mesto, okres Bratislava III zapísaná na Liste vlastníctva č. 1516 vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, ktorej výlučným vlastníkom je Hlavné mesto SR Bratislava (ďalej len „Zimný štadión“).

## Článok I.

### 1. Hlavné mesto SR Bratislava berie na vedomie, že:

- a) hlavnou podmienkou poskytnutia dotácie, najmä v súlade s § 11 ods. 1 písm. d) zákona č. 300/2008 Z. z. o organizácii a podpore športu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je, že ide o financovanie športovej infraštruktúry osobitného významu (t. z. športovej infraštruktúry potrebnej na medzinárodné športové súťaže a medzinárodné športové

